

BOLETIN OFICIAL

— DEL —

CENTRO GALLEGO

Director y Administrador: A. PAREDES REY

Sale el 1° de cada mes



Avenida Gral. Mitre 269

Número

442

El Socio Don

Valdomero Rubio

ha satisfecho la cantidad de **UN PESO** moneda nacional, por su cuota correspondiente al mes de Octubre último.

Noviembre 1° de 1903.

EL VICEPRESIDENTE,

EL TESORERO,

C. Choren

Jose Vazquez

Fundación del Centro Gallego

1899 — 22 OCTUBRE — 1903

El día 22 de Octubre de 1899, tuvo lugar en esta ciudad la primera reunión para constituir el "Centro Gallego" en esta ciudad.

Cuatro años de existencia significan un gran triunfo si se tiene presente la sentencia de muerte que algunos *bien intencionados* dictaron desde la fundación de esta sociedad: se le calcularon seis meses de vida el plazo se le alargó a un año y más tarde se iniciaron apuestas que en Enero ó Febrero de 1902 dejaría de existir, pero vemos complacidos que el Centro Gallego ha salido triunfante en su nobilísima empresa.

Los que han seguido de cerca y paso à paso el sendero recorrido por esta Asociación durante los cuatro años vencidos, no podrán menos de felicitarse y felicitar à los distinguidos consocios que han tomado con el mayor interés el sostenimiento y progreso del "Centro Gallego" que hoy al entrar en el 5° año de existencia puede decirse que ha traspasado los dinteles de la infancia.

Su estado de progreso se demuestra à la luz del día y hace concebir el firme propósito de que difícilmente habrá huracán que lo derrumbe, mientras existen hombres entusiastas que sabrán

dirijir con mano firme el timón que la gobierna sin temor á la crítica de algunos mal aconsejados compatriotas que por desgracia no faltan.

El "Centro Gallego" ha nacido en cuna humilde, compuesto en su gran mayoría de elemento obrero, divorciado del calor que suelen prestar á las instituciones los hombres adinerados, y sin embargo, su vida en cuatro años ha sido laboriosa de paz y de concordia que lo ha llevado á un estado de progreso bastante envidiable.

Hablamos con esta franqueza y desposeidos de toda literatura por que hablamos para nosotros mismos para los que tenemos interés en recordar nuestro pasado y apretarnos al trabajo para el porvenir, pues hoy más que nunca el "Centro Gallego" necesita del esfuerzo de todos para llevarlo á la altura que merece.

El 25 del pasado Octubre salió esta asociación en corporación por esta localidad y la Capital Federal conmemorando las fechas que encabezan estas líneas; nuestros estimados consocios se habrán impuesto por los más importantes diarios y periódicos de ambas márgenes del Riachuelo del gratísimo recibimiento de que ha sido objeto y ello nos exime de recordarlo en esta hoja dado el carácter de oficial que inviste.

Solo nos resta agradecer intimamente á todas las personas que en una ú otra forma más han alentado y cooperado al engrandecimiento de nuestra obra.

Agradecemos

A los distinguidos asociados que nos han remitido algun trabajo para publicar en el Boletín Oficial, enviamos nuestro agradecimiento, y les alentamos á seguir tan meritoria tarea.

Lo limitado de esta publicación no nos permite, como seria nuestro mayor deseo, publicar todos los trabajos recibidos, algunos de mérito insuperable, en un solo número, pero prometemos ir publicándolos en los números sucesivos.

Hoy damos principio con

Una Boda en la Aldea

De nuestro querido consocio RAUL NEIMOUSE.

En el valle de Fresqueo es costumbre secular que la juventud tome estado sin salir del radio de las aldeas en él comprendidas. Raro es la excepeión á esta antigua y arraigada costumbre en aquellos pequeños y pintorescos lugares y cuando tal sucede cuando un joven ó una joven, por amor ó por conveniencia, va á formar su hogar en otro valle, todo el Fresqueo se conmueve y apasiona extremadamente. Hombres y mujeres, grandes y pequeños, á pesar de su mansedumbre y ecuánime manera de ver las cosas en general, toman muy apecho el que una moza deserte de sus lares.

En semejante ocasión, como en la que contrae nuevas nupcias un viudo ó una viuda, organizanse descomunales encerradas en son de protesta contra el

quebrantamiento del precepto impuesto por sucesivas generaciones, en el primer caso, y de burla, en el segundo. Esta costumbre, que tan profundas raíces han echado en el suelo galaico y tan difundida se halla en la península va suavizándose en sus efectos y perdiendo día á día algo de su rusticidad; sin embargo, no desaparecerá nunca.

Dados pues estos hábitos de los aldeanos del valle de Fresqueo, claro está que habían de tomar á mal, como tomaron, que un mozo del valle de Gareito festejara á una hermosísima niña de Fresque, llamada Pilar. Pilar es la más garrida, la más esbelta, la más fresca y lozana moza del valle y el ansia que rincha los pechos de los gallardos mozos, que como en una clara fuente, se miran en los ojos de la bella con febril pasión. Es Pilar la hija menor del señor Francisco González, llamado el *Tío Gonza*, y el *Tío Gonza* es el hombre más fuerte y más rico de Fresqueo y algunos kilómetros más allá, y mas terco que media docena de *baturros* que es bastante terquedad.

Como el de Gareito es listo y guapo, y amás tiene *en que caerse muerto*, fué acogido como llovido del cielo, y se concertó *lo más*; es decir, la boda.

Grandes esfuerzos hizo Martin, el dichoso novio, para conquistarse las simpatías de los buenos vecinos de Fresqueo, sin conseguirlo, pues éstos esquivaban cuanto podían la compañía del usurpador de *su prenda*, como cariñosos amantes llamaban á la joven, á pesar de que, ó quizás por lo mismo, ella diera calabazas... sin vino á más de uno.



Bajo un cobertizo próximo al del *Tío Gonza*, una madre y sus dos hijas, casaderas y bonitas, comentan el inmediato enlace de Pilar. La madre dice dirijiendose á la mayor.

—Es una temeridad el capricho de esa chica de casarse afuera, habiendo tan buenos mozos aquí. Algunos ha despreciado que valea tanto como el que la va á llevar... Cosas de las niñas de hoy... tontería... locuras... ¡En mis tiempos había de ser!... Entonces habia más sumisión y no tanta corrupción como ahora... ¡Se está echando á perder todo!... Ver para creer... y aun viendo ciertas cosas, cuesta creerlas.

—Pero, madre, deje usted. Ella se casa á su gusto, y si bien hace la cama, bien dormirá en ella. El es bueno. ¿Que se va á otra parte?... Mejor. No se compone el mundo sólo de esta aldea.

—Mira, hija no me vengas con pamemas. Está mal hecho... si... muy mal hecho. Debería casarse aquí, como lo han hecho todas hasta ahora, y si no, no.

—Eso es: y *si no, no*. ¿Querria usted, madre, que se quedara para vestir santos, ó que ingresara en las Hijas de María?

—¿Y quién había de pasar por ella las *rabias*? —objetó la menor.

—¡Calla, calla, eh! No sabes lo que dices, chica.

Y por el estilo se hablaba en toda la vecindad.

El cura párroco tiene encargo del *Tío Gonza* de sacar de los viejos cajones las mejores galas de las grandes fiestas para lucirlas en los esponsales de su *Pilarcita*, pues quiere que estas bodas, si no tan famosas como las de Camacho, dejen, por lo menos, memoria de la esplendidez del más opulento de los *Gonzalez* del valle entero.

La juventud más distinguida de Gareito acompañaria al feliz Martin con mú-

sicás hasta la casa de su prometida y asistiría á la fiesta, y el tierno padre quiere mostrarle cuánto hay de bueno en la aldea, en su casa y en la iglesia, y también cuánto es su gozo viendo dichosa á su hija, á pesar del vacío que en el viejo hogar dejará la ausencia de aquella vidita que hacía palpar su corazón dulcemente.

Las amiguitas de Pilar preparan al mismo tiempo, sus mejores vestidos y adornos para formar en el cortejo de la novia el deseado día, todo á estilo del país, con ese garbo sencillo y airoso de las *maruxiñas*. Entre los varones nótase la pena que les produce que el más bello tesoro de la aldea vaya á llenar de orgullo un valle que no es el de Fresqueo.

Mayo matiza con sus flores, prados y huertos. Todo es vida fuerte y sana en torno de la casa del Tío Gonza, por que toda esa vida es vida de juventud, vida de amor. El cielo está claro, con claridad impoderable. Más ¡ay! en los pechos de los mozos de Fresqueo ruge el airado enojo y en sus melancólicos rostros está retratado el pesar.

También tras la cima de la montaña asoma una nube amenazadora.

Llegó el día. Los rayos del sol acarician los rojos tejados de las casas blancas de la aldea de Fresqueo con besos cada vez más cálidos, al contacto de los cuales evapóranse las gotas de rocío.

El agitado despertar en los días de faena, el rebullimiento de la madrugada en cocinas y establos; la vocinglería de los niños en los cobertizos y en las eras, el movimiento y el jadeo de todos los momentos, todo, todo es diverso en este día de fiesta. Los deseos son otros y otras son las esperanzas. Hay ansiedad por ver, por oír; hay nuevas impresiones que recibir y á la vez que comunicar, y los grupos fórmanse por todas partes para comentar el acontecimiento, nunca visto por esta generación, que va á imprimir una nueva fase en la vida de los habitantes de Fresqueo, dejando en sus almas conmovidas recuerdos gratos para algunos, dolorosos para los más.

Cerca del mediodía, cohetes y músicas anuncian la llegada del envidiado Martín y su comitiva. De la casa del Tío Gonza sale Pilar, de más resaltante hermosura que nunca, dando el brazo á su padre y rodeada de parientes y amigas.

¡Cuántas emociones! ¡Cuántos encontrados pensamientos embargan aquellos espíritus, unos joviales y otros serios y preocupados!

Pausadamente, por entre riachos, fuentes, prados, huertos, robledales y caseríos siguen el accidentado sendero de la iglesia solitaria, blanca como una paloma, atrayente como un consuelo, grave como un consejo.

La ceremonia termina en breve.

El regreso, á la desbandada y bullicioso, anuncia que la nube, que la víspera asomaba tras la cima de la montaña, se ha extendido y ya cubre todo el valle de Fresqueo, interceptando la luz solar.

Al obscurecer, transpuestas ya por el sol las cumbres, las luces de los salones del Tío Gonza convidan á entrar en ellos; pero los mozos no están para banquetes ni holgorios, y, por el contrario, prepáranse á despedir á la infractora de la tradición y despreciadora de sus personas con una ruidosa cen cerrada.

A medida que la noche avanza, muévense en las sombras las figuras casi invisibles de los que intentan malograr la fiesta, llevando ocultos cuantas herramientas é instrumentos rotos pudieron haber á mano para hacer ruido.

En el interior suenan acordes músicas, risas y parloteos jubilosos. Afuera, imprecaciones, vocerío desordenado, creciente, ensordecedor, y estalla, en infernal explosión, un aborto de todos los ruidos más atroces, que hacen crispár los nervios y atormentan las almas, como deben de atormentarlos demonios.

Paréceme que habrá palos, dice el Tío Gonza. Y los hubo. Sobrescitados los ánimos, tanto de los de Gareito como de los de Fresqueo, fuéronse á las manos, á favor de la obscuridad, y tras de la cencerrada, la pelea por todas partes: en el cobertizo, en la era, en el huerto. El Tío Gonza dispara un escopetazo, y aprovechando el estupor que esto ocasiona, los desposados, que no están para palos ni escopetazos, parten, á favor de la guardia que les hacen los ancianos.

Todos se dispersan y las puertas se cierran.

No se abrieron al otro día con la halebria abitual. La alegría, el orgullo, la *prendá* de Fresqueo, había ido á alegrar los hogares de Gareito, rompiendo una tradición.

Octubre, 1903.

El que persevera vence

Alentados por las felicitaciones que frecuentemente recibimos con motivo de la publicación de nuestro BOLETIN OFICIAL y en el deseo que esta hoja humilde en su comienzo alcance en poco tiempo á las condiciones de una Revista Ilustrada con vistas que nos recuerde algunos puntos de aquel pedazo de tierra de la península Ibérica que se llama Galicia, tan privilegiada por la madre naturaleza, aumentamos el presente número con cuatro páginas más, dos de texto y dos para avisos.

La Comisión Directiva ha tomado este acuerdo en la sesión del 20 de Octubre último despues de revisar y aprobar los balances de los dos números publicados, y cuyo aumento seguirá su curso á medida que se bayan cubriendo los gastos que dicha publicación origina.

Nuestros apreciados consocios verán con sumo agrado esta mejora, la que demuestra en parte la prosperidad creciente del "Centro Gallego" á pesar de la acción conocida de aquellos energúmenos que á la vez que son incapaces de producir algo útil critican á los que trabajan con fé y patriotismo para honrar el santo nombre de nuestra querida Galicia y hace gala con lejítimo orgullo, de regionalismo bien entendido. Esto no significa ser enemigos de España, nuestra querida pátria, como se pretende hacernos figurar.

Somos Españoles, deseamos de todo corazón que se conserve la unidad de la patria, una España grande y próspera, pero deseamos también ¿por que ocultarlo? que las diferentes Regiones que forman la unidad Nacional sean autonomas en su funcionamiento administrativo.

Entiendanlo bién: el que no ama su región el pedazo de tierra donde ha nacido, no puede ser buen español.

“El que honra á sus padres, se honra así mismo“ y el gallego que se avergüenza en serlo, no merece la menor consideración de las personas sensatas.

////////////////////

NECROLOGIA

Con el mayor sentimiento se ha impuesto la Comisión Directiva de este Centro de la infausta noticia del fallecimiento de nuestro querido consocio Manuel Fuentes y cuyo triste desenlace ha tenido lugar en el mes Octubre último.

El extinto tenía 32 años de edad y se encontraba en estado de soltero, era natural de la Provincia de Pontevedra ayuntamiento de Conti, pueblo de Portela.

En el mes de Octubre de 1899. vino á América en el Trasatlántico “Orissé“ desembarcando en el vecino puerto de Montevideo.

Dos meses despues vino á Buenos Aires, entrando á trabajar en el Frigorífico “La Negra“ en donde fué muy apreciado por sus relevantes condiciones. Tambien trabajó algún tiempo en el Frigorífico “Las Palmas“.

El espíritu emprendedor de Manuel Fuentes lo llevó á establecerse en Buenos Aires con un depósito de cajones y bolsas, en la calle Perú 951 y Chile 977 donde varias veces lo hemos visto con la mayor dedicación al trabajo, animado por el nobilísimo deseo de visitar un día, el santo *terruño* en donde había nacido y pasado los albores de la infancia.

Nuestro apreciado consocio, ha pagado el tributo á las inmutables leyes de la naturaleza rodeado de sus amigos y parientes.

La Comisión Directiva de este Centro en cumplimiento á una prescripción Reglamentaria ha concurrido á la casa mortuoria con una hermosa corona, y esto ha sido agradecido con la siguiente nota.

Barracas al Sur, Octubre 18 de 1903.

Los deudos del que en vida fué consocio Manuel Fuentes, agradecen á la distinguida y honorable Comisión del “Centro Gallego“ el honor que nos hace al mandar el último recuerdo al que no existe, quedando por lo tanto infinitamente agradecidos de la bondad de dicha asociación.

Saludan á la Honorable Comisión Directiva.

Luis Fuentes, Ramón Fuentes, José P. Fuentes.

La C. D. envia á los deudos los sentimientos de su mayor condolencia y hacen votos por que el Todopoderoso depare al extinto el lugar que por su mérito y virtudes se haya hecho acreedor.

BALANCE DE CAJA

		Suma del número anterior	\$ $\frac{m}{n}$	1553,54
1900				
Febrero. . .	7	Por Gastos Generales pagado á los periódicos locales «El Orden», «El Fiscal» y «El Radical» por la publicación de una solicitada en carácter social.	“	30,00
“	15	“ Id Id á Blanco Ibañes, su sueldo como conserje y cobrador hasta la fecha.	“	22,50
“	“	“ Id Id por compra de sogas para las banderas y varios viages de Tranway en servicio de la Sociedad.	“	1,60
“	“	“ Fiestas Sociales pagado por la función de Teatro del 11 del actual según balance.	“	958,00
“	20	“ Escnela Musical pagado á Ricardo Fernandez, su sueldo como Director por el mes vencido el 16 del actual.	“	50,00
“	“	“ Mobiliario pagado por una pizarra grande para la Escuela.	“	1,80
Marzo. . .	7	“ Gastos Generales pagado por un pincel, goma y desinfectante.	“	1,70
“	“	“ Alquileres pagado á Francisco Miró, por el correspondiente á Febrero.	“	35,00
“	“	“ Gastos Generales pagado á la Compañía de Gas por Febrero.	“	6,32
“	“	“ Mobiliario pagado á Crenovich Hno. por la cuarta cuota del primer pagaré y la 2ª cuota del segundo pagaré.	“	60,00
“	31	“ Gastos Generales pagado por compra de 50 estampillas á 5 centavos y 25 id á 2 centavos.	“	3,00
Abril. . .	1º	“ Escuela Musical, pagado á Ricardo Fernandez su sueldo como Director hasta el 16 de Marzo que cesó en su cargo.	“	50,00
“	“	“ Alquileres, pagado á Francisco Miró el correspondiente á Marzo.	“	35,00
“	“	“ Gastos Generales, pagado á la Compañía de Gas por el suministrado en Marzo.	“	11,44
“	3	“ Id Id por un trimestre de suscripción 4 ejemplares «Correo de Galicia».	“	9,00
“	11	“ Mobiliario, pagado á Crenovich Hno. por la 5ª cuota del primer pagaré.	“	20,00
		Suma y sigue á la vuelta	\$ $\frac{m}{n}$	<u>2848,90</u>

		Suma anterior		\$ 2848,90
Abril . .	11	Por Id Id al mismo por la tercera cuota del 2º pagaré.	“	10,00
“	20	“ Gastos Generales, pagado por un bloch de papel de notas.	“	0,70
Mayo. . .	5	“ Escuela Musical, pagado á Pedro Maza su sueldo de Director por Abril.	“	60,00
“	“	“ Gastos Generales, pagado á la Compañía de Gas por el mes anterior.	“	9,46
“	“	“ Alquileres, pagado á Francisco Miró por el correspondiente á Abril.	“	35,00
“	12	“ Escuela Musical, pagado por la obra «El último Chulo».	“	0,60
“	“	“ Id por cuerdas de guitarra.	“	1,20
“	“	“ Id por un tono de música.	“	0,50
“	15	“ Gastos Generales pagado á Dagand Milone y Marin por impresiones.	“	17,00
“	“	“ Mobiliario, pagado á Crenovich Hno. por la última cuota del primer pagaré valor \$ 240 importe de los primeros muebles según factura.	“	20,00
“	27	“ Fiestas Sociales, pagado por los gastos originados en el baile del 26 del corriente en los altos del Teatro á la Contraternidad Hispano Argentina	“	175,00
		Suma y sigue en el número próximo. \$ $\frac{m}{n}$		329,46 <hr/> <hr/> 3178,36

HISTORIA DE GALICIA

Datos biográficos de su autor Don Benito Vicetto

(Continuación-vease el núm 1)

Entre los nombres ilustres de este siglo, y á quien más gratitud quizás debe Galicia por el afan y el interés con que ha procurado enaltecer sus glorias y darlas á conocer al mundo entero con sus obras, ninguno merece el primer lugar con mayor merecimiento y razon que el de D. Benito Vicetto, cuyos rasgos biográficos más notables vamos á presentar á nuestros lectores.

II

Hijo de un italiano y una ferrolana, D. Benito Vicetto y Perez vino al mundo el año 1824 en la ciudad del Ferrol. Sus primeros años transcurrieron en aquella capital marítima, donde adquirió los primeros conocimientos literarios, descollando

entre sus condiscípulos por afición á la literatura y á la historia. No obstante, se dedicó al propio tiempo al estudio de las matemáticas y la náutica, con objeto de dedicarse más tarde á la carrera de piloto.

Por ese tiempo dió á la publicidad sus primeros ensayos literarios, que fueron muy favorablemente acogidos y dejaban ya vislumbrar las eminentes dotes que poseía y que en los años siguientes le habian de proporcionar tan inmortales lauros. (Continuará).

CIRCULAR

Octubre 30 de 1903.

Estimado consocio :

Habiendo acordado la C. D. celebrar la tertulia mensual el Sábado 7 de Noviembre de acuerdo con el programa que vá adjunto, tenemos el agrado de invitar á V. y á su respetable familia á concurrir á dicho festival honrando así con su presencia nuestros salones.

Con el aprecio de siempre lo saluda,

La Comisión.

PROGRAMA

- 1º Sinfonía por la orquesta.
- 2º La siempre aplaudida zarzuela que lleva por título Los «Zangolotinos».

REPARTO

Mariquita: señorita *Aida Gomez*. Doña Flora: *Yague*. (Criado). Don Floro: *Olalla*. Julito: *Riera*. (M. Mansilla).

- 3º Coro Social «Despedida á Galicia».

4º La chistosa comedia en un acto titulada «don Juan Tenorio» (en broma), desempeñada por la señorita A. Gomez, señora Yague y los señores Riera, Celdeiro y Mancilla.

- 5º Coro social «Balada de Chane»

- 6º La chistosísima zarzuela titulada «La Calandria».

REPARTO

Manuela: señorita *Gomez*. Doña Simona: señora *Yague*. D. Celedonio: señor *Riera*. D. Lucas: señor *Olalla*. Juan: señor *Celdeiro*.

- 7º Gran baile familiar á toda orquesta.

Precio de cada silla \$ 0.50.

NOTA: Las localidades lo mismo que las invitaciones para familia pueden adquirirlas los señores sócios todas las noches en el local social.

OTRA: Precio de cada silla \$ 0.50.

SUBSCRIPCIONES VOLUNTARIAS

Con el mayor agrado publicamos la lista de la subscripción voluntaria entre dos asociados para ayuda de los gastos de la salida de la Sociedad los días nueve y quince de agosto del corriente año:

Señores José Lalin, 2 pesos; José Vázquez, 4 pesos; Francisco Dadin, 1 peso; Nicolás Muíño, 1 peso; Manuel Regueira, 1 peso; A. Paredes Rey, 2 pesos; Rogelio Carrevedo, 2 pesos; Canuto Choren, 2 pesos; Francisco Maquieira, 1 peso; José Agrandar, 1 peso; Francisco Besada, 1 peso; José Besada, 1 peso; A. Pare-

des hijo, 1 peso; Manuel Gotau, 2 pesos; Salustiano Garrote, 1 peso; Francisco Queiro, 1 peso; Enrique García, 1 peso; Alvino Villar, 1 peso; Ramón Pouso, 1 peso; José M. Tubio, 1 peso; Modesto Perez, 1 peso; Antonio Lalin, 2 pesos; Juan M. García, 1 peso; Pío Bragadini, 1 peso; José García, 1 peso; Santín Capurro, 1 peso; Santiago Micheltoarena, 1 peso; C. Yara, 1 peso; Juan Caveiro, 1 peso; Peregrino Arazar, 1 peso; Lino Perez, 1 peso; Un gallego, 2 pesos; M. Gondar, 50 centavos, Manuel Meaños, 5 pesos; Francisco Morales, 1 peso; Pastor Suarez, 1 peso; Manuel Dorrego, 2 pesos; José Trille, 1 peso; José Maceira, 1 peso; Severino Hermida, 1 peso; Teodoro J. Tarela, 1 peso; Vicente Rivero, 1 peso; Daniel Beine; 1 peso; Cándido Frade, 1 peso; Juan Meaños, 1 peso; José M. Illanes, 1 peso; J. Iparraguirre, 1 peso; Antonio Lago, 1 peso; Francisco Moledo, 50 centavos; Antonio Carace, 40 centavos; Juan Garrido, 1 peso.

Total de la subscripción, pesos 64.40 $\frac{m}{n}$

Producto de la subscripción para la Sociedad, del 25 de Octubre último, conmemorando el cuarto aniversario social.

Señores Joaquín E. Blanco, pesos, 5.00; Edelmiro Castro, 2.00; Benito Fontana, 3.00; A. Paredes hijo, 2.00; Luis Paris, 3.00; Canuto Choren, 2.00; Lino Perez, 3.00; José Agrasar, 1.00; José Campos, 2.00; Francisco Dadin, 1.00; José Lalin, 3.00; A. Paredes Rey, 2.00; Modesto Perez, 3.00; Severino Hermida, 1.00; Antonio Leys, 1.00; Francisco Quein, 1.00; Antonio Lojo, 1.00; Manuel Rigueira, 2.00; Manuel Riveiro, 5.00; Vicente Riveiro, 1.00; Feliciano M. Culler, 1.00; Abelardo Vidal, 2.00; Enrique García, 1.00; Alvino Villar, 1.00; Salustiano Garrote, 1.00; M. Riveiro, 1.00; José V. Ribeiro, 1.00; Francisco Meis, 1.00; Francisco Besada, 1.00; José Vazquez, 2.00; Francisco Paz, 1.00; M. Amiel Otero, 3.00; José V. Palmaz, 5.00; Raimundo Fernández, 1.00; Rogelio Carrevedo, 2.00; Andrés Ambrosini, 1.00; Francisco Lalin, 2.00; Juan Lopez, 1.00; Julio Lalin, 0.50; Modesto García, 1.00; Arasio Gil, 0.50; José Crespo, 1.00; Pco. D'Oporto, 0.50; Antonio Cabo, 1.00; José B., 1.50; Luis Boyer, 1.00; Domingo E. Duhalde, 2.00; Mariano Muíño, 1.00; José Santos, 1.00; Manuel Palmar, 0.50; Constantino Castro, 1.00; Pedro Porto, 1.00; Teodoro Tarela, 2.00; José Iparraguire, 2.00; José Vila, 1.00; Nicolás Brenta, 1.00; Manuel Fernández, 0.50; Alfonso H. Keunef, 0.50; José Budriño, 1.00; Domingo Gomez, 1.00; Napolitano, 0.50; Kasen, 0.50; Martín Orreguía, 1.00; R. Crespo, 1.00; Usini, 2.00; José Montero, 1.00; Domingo Gimenez, 0.50; Antonio Belmar, 1.00; Cándido Dadin, 1.00; Gabriel Dominguez, 1.00; Cándido Gentano, 0.50; Cloromiso, 1.00; Manuel Ibañez, 0.50; José Piñeiro, 2.00; Dionisio Armas, 1.00; R. Riveiro, 1.00; M. Riveiro, 1.00; Jesús Riveiro, 1.00; José V. Roldán, 1.00; Pedro Dios, 1.00; Miguel Zamí, 0.50; Antonio Queiro, 1.00; Francisco Baños, 0.50; Nicola Ballini, 0.50; Canuto Rodríguez, 1.00; Manuel Riveiro, 1.00.

Total pesos 118.50.

Bienvenida

De regreso de la madre patria, ha llegado á Buenos Aires á mediados del mes de Octubre último nuestro muy apreciado socio honorario, don Manuel Mendez de Andez, á quien la Comisión Directiva fué á saludar á nombre del Centro Gallego, dándole la bienvenida.

El señor Mendez de Andez trae muy gratísimos recuerdos de la madre patria á donde ha dejado á su respetable familia.

Hemos recibido la afectuosa visita de nuestro querido conterraneo don Her-menegildo Castro, el *famoso gaitero* residente en Montevideo, el que regresó con su estimada esposa en el vapor «Clide» de la Mala Real Inglesa, de una excursión veraniega durante cinco meses por nuestra querida región galaica.

El señor Castro, viene con todos los bríos que proporciona el tónico cal-do de uvas gallegas y los riquísimos mariscos que en abundancia producen las pintorescas playas de la sin rival ría de Vigo.

Romerías

El 25 de Diciembre próximo darán principio las Romerías Gallegas las que terminarán el 5 de Enero de 1904, y cuyo programa se publicará en breve. Con tal motivo la Comisión de fiestas ha puesto en circulación la Rifa de seis lotes de terreno por la Lotería Nacional que se jugará el 31 de Diciembre, autorizada por la Municipalidad.

Los seis lotes de terreno están ubicados en la estación Mitre lindando con establecimientos de importancia y paraje de gran porvenir.

Recomendamos á nuestros queridos asociados cooperen á la adquisición de billetes; pues solo vale un peso cada uno y representa cinco números.

Para los de casa

Hacemos saber á nuestros apreciados lectores que todos los avisos que se publican en este BOLETIN, corresponden exclusivamente á nuestros asociados, por cuya razón recomendamos muy especialmente su lectura.

Siendo nuestro propósito formar entre los asociados una verdadera cadena de *protección mu-tua*, los señores socios que deseen publicar el aviso de su casa de negocio pueden entederse con nuestro estimado cobrador D. Edelmiro Castro, quien presta eficazmente su desinteresado concurso para el desarrollo de tan plausibles propósitos.

Nuestros apreciados consocios Pretel Torres y Culler, nos comunican que por mejoría de local han trasladado su imprenta, librería, juguetería y encuadernación á la calle Mitre 326, como así mismo haber recibido un inmenso y variado surtido de tarjetas de fantasía para felicitación de Año Nuevo, de todos los gustos y precios desde 5 centavos hasta 20 pesos cada una.

Felicitamos á nuestros simpáticos consocios Pretel y Culler, por la marcha próspera de su casa de negocio.

Nuestro estimado consocio Manuel Meañes, dueño de la Fonda y Café de la Amistad, recibe cada quince días los ricos pescados y mariscos frescos de las rías de Galicia; prepara banquetes, contando con un servicio especial; es la casa donde se come bien y á precios módicos.

Frente al Mercado Central de Frutos han establecido nuestros apreciados consocios señores Lalin Hnos. un *Bar* con todos los adelantos modernos: se expenden ricos fiambres, vinos exquisitos, cerveza, licores y café especial.

Nuestras felicitaciones por la marcha próspera de su negocio.

El nueve de Octubre último ha regresado de una excursión comercial por Europa nuestro apreciado consocio Sr. Crenovich, de la razón social Crenovich Hnos., "El Progreso," Corrientes 1776, á quien hemos tenido el gusto de saludar dándole la bienvenida. Trae de las mejores fábricas de Europa un gran surtido de lencería, tienda y mercería.

En el Almacén *Centro Gallego* de nuestro estimado asociado D. José Vázquez y Cia., se ha recibido una fuerte partida de vinos y conservas extranjeras, las que expende á precios módicos. También recibe los ricos mariscos y pescados frescos de las costas de Galicia.

El *Gran Baratillo Español* de nuestro distinguido consocio don Joaquín Romero, ha recibido un gran surtido de garbanzos españoles, arroz especial de todas las clases, azúcares refinados, de las mejores destilerías tucumanas; en fin, la casa cuenta con una gran existencia de artículos de almacén que expende á precios sin competencia.

Carpintería: Nuestro estimado consocio don Custodio Martínez se ocupa con preferencia de obra blanca y muebles de todos los gustos y precios; cuenta con operarios de primer orden y atiende á sus favorecedores con la mayor prontitud y esmero.

En los números sucesivos nos ocuparemos de otras importantísimas casas de comercio, cuyos avisos figuran en las páginas respectivas.

Ramón Pouso y Cia.



*Unico concesionario de la
Bodega Trinacria de
Scaramella Hnos.*

*Los mejores vinos de la
Provincia de Mendoza*

10 litros pesos 2.50 m^{tn}

Pavón 12 y 14-Barracas al Sur

Carnicería y Chanchería

EN EL MERCADO MODELO

PUESTOS DE CARNE N.º. 46 AL 48

DE PIO BRAGADINI

*Especialidad en facturas, lengüitas, sesos,
riñones, patitas, mondongo,
carne de vaca, ternera, cordero y cerdo*

SE VÁ A DOMICILIO

GRANJA «LA MARIA»

Partido de Quilmes La Plata

Estación Conchitas Estación I. Correa

GOÑI Hos.

Venta permanente de reproductores raza Durhan Shortorn, hijos de padres importados de las mejores cabañas de Irlanda, lotes de baquillonas Durhan de la misma raza.

Venta de leñas en astillas de sauce y espinillo, conchilla y arena.

Lechería en Barracas al Sud

Gral. Mitre 327 y 329

Esta lechería recibe la leche y sus derivados directamente de sus establecimientos, lo que le permite vender sus productos á precios sumamente reducidos y de superior calidad.

Gran Sastrería de Vicente Castiño

Premiado en la

Exposición Nacional 1898

Especialidad en el corte, Casimires de las principales casas Europeas

Surtido permanente de todo gusto

Se hacen trages por cuotas semanales

250-Gral. MITRE-254 Barracas al Sud

F. M. CULLER Y CIA.

REMATADORES

Atiende asuntos judiciales tanto en la

Capital como en la provincia

Comisiones en general

Beas al Sud, Mitre 553 - Beas. al Norte, Iriarte 512

DISPONIBLE